

فعالية طريقة التعلم التعاوني Community Language Learning

في مهارة الكلام

(دراسة تجريبية في الصف الثاني بمدرسة الإستمam الإعدادية الإسلامية سيرانج)

بحث

مقدم إلى قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم
لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في التربية



إعداد

ستي ريزا فراموديتا

رقم التسجيل: ١٢٢٢٠٠٥٧٠٠

قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم
جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن

١٦٣٨/م٢٠١٦ هـ

إقرار

إنني أقر حقا بأن هذا البحث الذي قمت بإعداده كشرط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى من قسم تعليم اللغة العربية لكلية التربية والتدريس بجامعة " سلطان مولانا حسن الدين " الإسلامية الحكومية بنتن, هذا كله من ثمرة عملي الذاتي.

أما الأجزاء المحدودة في كتابة هذا البحث اقتبستها من مؤلفات غيري، فقد تمت كتابة مصادره بوضوح وفقا لأعرف وقواعد وأخلاقيات الأعمال العلمية في العالم الأكاديمي.

وفي حالة العثور لاحقا على أن جميع أو بعض محتويات هذا البحث ليس من ثمرة عملي الذاتي أو العثور على وجود السرقة في أجزاء محدودة فإني مستعدة لتلقي عقوبة سحب الدرجة الأكاديمية التي أفلحتها والعقوبة الأخرى وفقا للوائح القانونية سارية المفعول.

سيرانج، ١٨ أكتوبر ٢٠١٦

ستي ريزا فرموديتا

رقم التسجيل : ١٢٢٢٠٠٥٧٠

ملخص البحث

الباحثة هي ستي ريزا فراموديتا، رقم التسجيل: ١٢٢٠٠٥٧٠، وموضوع بحثها "فعالية طريقة التعلم التعاوني *Community Language Learning* في مهارة الكلام" (دراسة تجريبية في الصف الثاني بمدرسة الإستم الإعدادية الإسلامية سيرانج). مهارة الكلام هو مهارة التلاميذ في استخدام اللغة باللسان. فالكلام هو أساس في التعامل بين المدرس و تلميذه، وأهم الأساس في عملية التعليم والتعلم كلها وأن يكون برنامجا متكاملًا لتعليم اللغة. فالواقع أن في مدرسة الإستم هناك مشكلة كثيرة في طرق تعليم اللغة العربية وبخاصة في تعليم مادة الكلام في الصف الثاني من مدرسة الإستم الإعدادية الإسلامية. والتلاميذ لديهم مشكلة في مهارة الكلام، لأن التلاميذ لم يلمتوا بالمفردات إلا قليلا ولم يمارسوا اللغة العربية يوميًا. لذلك الباحثة مهتمون بمحاولة تطبيق طريقة التعلم التعاوني *Community Language Learning* في تعليم اللغة العربية لمهارة الكلام في الصف الثاني في مدرسة الإستم الإعدادية الإسلامية سيرانج.

وأسئلة البحث التي قدمتها الباحثة في هذا البحث هي: (١) كيف تكون مهارة الكلام لدى تلاميذ الصف الثاني في مدرسة الإستم الإعدادية الإسلامية سيرانج؟ (٢) كيف يكون استخدام طريقة التعلم التعاوني *community language learning* بمدرسة الإستم الإعدادية الإسلامية سيرانج؟ (٣) كيف تكون مهارة الكلام لدى تلاميذ بعد استخدام طريقة التعلم التعاوني *community language learning* بمدرسة الإستم الإعدادية الإسلامية سيرانج؟ وأما الأهداف في هذا البحث فهي: (١) التعرف على مهارة الكلام لدى تلاميذ الصف الثاني قبل استخدام طريقة التعلم التعاوني *community language learning* في مدرسة الإستم الإعدادية الإسلامية سيرانج. (٢) التعرف على استخدام طريقة التعلم التعاوني *community language learning* بمدرسة الإستم الإعدادية الإسلامية سيرانج. (٣) التعرف على مهارة الكلام لدى تلاميذ الصف الثاني بعد استخدام طريقة التعلم التعاوني *community language learning* بمدرسة الإستم الإعدادية الإسلامية سيرانج. واستخدمت الباحثة في هذا البحث الطريقة التجريبية بتصميم شبه تجريبي *Quasi Experimen Design*، وأما المجتمع لهذا البحث فهو ٢ فصلان، وعينته ٤١ تلميذاً. وأما أساليب جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث فتتكون من الملاحظة والمقابلة والاختبار والدراسة المكتبية.

والنتائج هذا البحث هي: قبل تطبيق طريقة التعلم التعاوني *Community language learning* في الفصل التجريبي حصل على مجموع النتائج ١٢٢٥ والمتوسط ٦١،٢٥ وحصل الفصل الضابط على مجموع النتائج ١٤١٠ والمتوسط ٦٧،١٤. بعد تطبيق طريقة التعلم التعاوني *Community language learning* في الفصل التجريبي قد حصل على مجموع النتائج ١٥٤٥ والمتوسط ٧٧،٢٥ وحصل الفصل الضابط على مجموع النتائج ١٢٧٥ والمتوسط ٦٠،٧١. فتحصل التلاميذ في الفصل التجريبي (أ) مرتفعا. وفي الفصل الضابط (ب) منخفضا. وإن تطبيق طريقة التعلم التعاوني *Community language learning* في قدرة التلاميذ في الصف الثاني بمدرسة الإستم الإعدادية الإسلامية سيرانج له أثر ذو دلالة إحصائية. ومن البيانات السابقة أن حساب اختبار فروض المقارنة، بالمعادلة بالتاء الحسائية (ت ٠) = (مت_١ - مت_٢) ÷ (ت ٠ - مت_١) ومقاييسها بالتاء الجدولية. فحصلت "ت" الحسائية ٧،٨٠ و "ت" الجدولية بالدرجة الحرية ٤١ مستوى الدلالة ٥% تحصل قيمة "ت" الجدولية ٢،٠٢. فنظهر النتيجة منها أن "ت" الحسائية أكبر من "ت" الجدولية (٢،٠٢ = ٥%) فالفرضية الأصلية مرفوضة، والفرضية البديلة مقبولة بمعنى أن طريقة التعلم التعاوني *Community language learning* هناك أثر في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام.

الإهداء

أهديت هذا البحث الى والدتي ووالدي المحبوبين

الذين رباني ودعواني كل يوم وليلة حتى إنهاء هذا

البحث

الشعار

من خرج في طلب العلم فهو

في سبيل الله

“BARANG SIAPA KELUAR UNTUK
MENCARI ILMU MKA DIA BERADA
DIJALAN ALLAH”

(رواه الترمذي)

سيرة ذاتية

الاسم بالكامل : ستي ريزا فراموديتا

محل الميلاد وتاريخه : ٨ فبراير ١٩٩٢

الوظيفة الاجتماعية : طالبة من قسم تعليم اللغة العربية- كلية التربية
والتدريس

بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية

الحكومية بنتن

الأب : نطبا

الأم : أني سومارني

وأما المدارس التي تخرجت الباحثة فيها فهي:

١. المدرسة الابتدائية الحكومية لوفنج سيرانج بنتن سنة ١٩٩٨ م - ٢٠٠٤ م

م

٢. مدرسة "نور الهدى" الإعدادية الإسلامية الحكومية باروس سيرانج بنتن

سنة ٢٠٠٤ م - ٢٠٠٧ م

٣. مدرسة "الجوهرة النقية" الثانوية الإسلامية شيبير شيلغون سنة ٢٠٠٩ م

- ٢٠١١ م

٤. قسم تعليم اللغة العربية- كلية التربية والتدريس جامعة سلطان مولانا

حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن سنة ٢٠١٢ - ٢٠١٦ م

شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله الذي فضل بني آدم بالعلم والعمل على جميع العالم والصلاة على محمد سيد العرب والعجم وعلى آله وأصحابه ينابيع العلوم والحكم.

أما بعد، فبعون الله تعالى تستطيع الباحثة إتمام كتابة هذ البحث. وهو مقدم للحصول على الدرجة الجامعية الأولى بقسم تعليم اللغة العربية- كلية التربية والتدريس جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن. وهذا البحث يقتصر على موضوع : فعالية طريقة التعلم التعاوني *Community*

Language Learning في مهارة الكلام

(دراسة تجريبية في الصف الثاني بمدرسة الإستم الإعدادية الإسلامية سيرانج) وتشكر الله الباحثة على ما أعطاها الله على من الهداية والعناية والنعم حتى تتم هذا البحث وتقدم الشكر والتقدير السادات الكرام وتخص بالذكر:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج فوز الإيمان الماجستير، مدير جامعة سلطان

مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٢. فضيلة المكرم الدكتور الحاج سبحان الماجستير، عميد كلية التربية

والتدريس بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٣. فضيلة المكرم الحاج زكي غفران الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
٤. فضيلة المكرم الدكتور الحاج أرما، الماجستير ، بصفتها مشرفا أولا.
٥. وفضيلة المكرمة الدكتورة حنانة مختار الطبراني، بصفتها مشرفة ثانية.
٦. السادات المدرسين والمدرسات لقسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتدريس بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
٧. فضيلة والمعظم والدتي ووالدي المحبوبين الذين ربياني ودعواني كل يوم وليلة حتى ينتهي هذا البحث.
٨. وجميع الأصدقاء من الطلاب بقسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتدريس لا يستطيع الباحثة أن يذكر أسماءهم واحدا تلو الآخر، جزاهم الله أحسن الجزاء.
- وأخيرا ترجو الباحثة وأن يكون هذا البحث نافعا للقارئين جاميعا، وبخاصة للباحثة أمين.

سيرانج، ١٨ أكتوبر ٢٠١٦

ستي ريزا فراموديتا

محتويات البحث

أ	شكر وتقدير
ج	محتويات البحث

الباب الأول

مقدمة

أ	مشكلة البحث
ب	أسئلة البحث
ج	أهداف البحث
د	أساس التفكير
هـ	تنظيم البحث

الباب الثاني

التحليل النظري عن فعالية طريقة التعلم التعاوني *Community*

Language Learning في مهارة الكلام

أ	المباحث العامة عن طريقة التعلم التعاوني <i>Community</i>
١١ <i>Language Learning</i>
١١	١. مفهوم التعلم التعاوني
٢	٢. مفهوم طريقة التعلم التعاوني <i>Community Language</i>
١٢ <i>Learning</i>

٣. خطوات طريقة التعلم التعاوني *Community Language Learning*

١٤ *Learning*

٤. مزايا طريقة التعلم التعاوني *Community Language Learning* .. ١٦

٥. عيوب طريقة التعلم التعاوني *Community Language Learning*

١٦ *Learning*

ب. المباحث العامة عن مهارة الكلام

١. مفهوم مهارة الكلام ١٧

٢. أهمية مهارة الكلام ١٧

٣. أهداف تعليم مهارة الكلام ٢٠

٤. طريقة تدريس مهارة الكلام ٢٢

الباب الثالث

مناهج البحث

أ. موقع البحث وموعده ٢٥

ب. مجتمع البحث وعينته ٢٦

ج. طريقة البحث ٢٦

د. أساليب جمع البيانات ٢٨

- هـ.فرضية البحث..... ٣١
- و.تحليل البيانات..... ٣٢

الباب الرابع

التحليل التجريبي عن فعالية طريقة التعلم التعاوني

learning community language في مهارة الكلام

- أ. الواقع عن مهارة كلام التلاميذ في الصف الثاني بمدرسة الإستام
الإعدادية الإسلامية سيرنج..... ٣٥
- ب.الواقع عن فعالية طريقة التعلم التعاوني *community language*
learning في مهارة كلام التلاميذ في الصف الثاني بالمدرسة
الإستام الإعدادية الإسلامية سيرنج..... ٤٨

الباب الخامس

الخاتمة

- أ.النتائج..... ٥٨
- ب.المقترحات..... ٦١

المراجع

الملاحق

الملاحق